



# Sistemas Superficiales

## Surface Systems

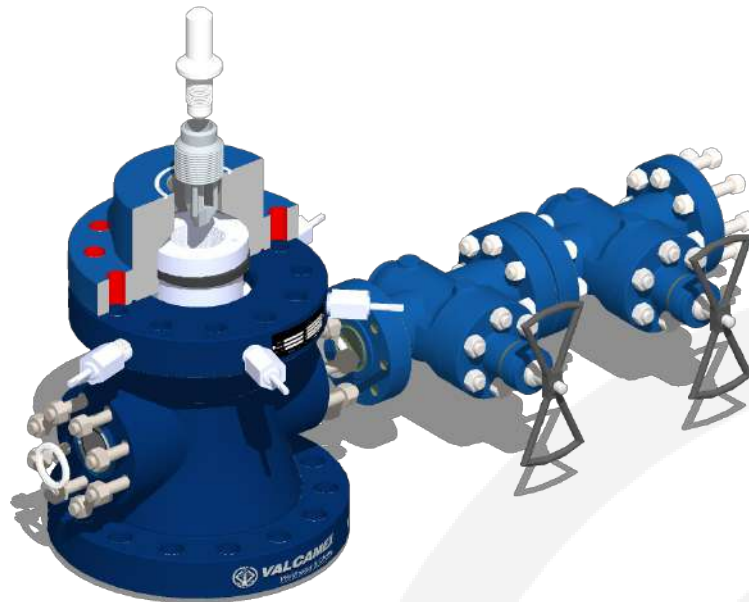
Equipos de producción en tierra y en alta mar que equilibran la confiabilidad, la seguridad y la eficacia

Onshore and offshore production equipment that balance reliability, safety and effectiveness



# Contenido / Table of Contents

<b>Perforación / Drilling</b>	
Cabezal Convencional / Conventional Wellhead Systems .....	3
Sistema Cabezal Multitazon WMBS / Multi-Bowl Systems .....	4
Sistema de Cabezales DMLX / DMLX Wellhead System .....	5
<hr/>	
<b>Estranguladores / Chokes</b>	
Estranguladores Superficiales / Surface Chokes .....	7
Valvulas de Control / Control Valve .....	8
Estranguladores Submarinos / Subsea Chokes .....	8
<hr/>	
<b>Producción / Production</b>	
Válvulas de Cierre de Emergencia (ESD) / Emergency Shutdown Systems .....	8
Sistema de control de válvula de cierre de seguridad (SSV) / Safety Shutdown Valve Control System .....	9
<hr/>	
<b>Terminaciones no convencionales / Unconventional completions</b>	
Valvulas de Fractura / Frac Valve .....	10
Cabeza de Fractura / Goat Heads .....	10
<hr/>	
Preventores de Reventones (BOP) / Blow Out Preventers .....	11
<hr/>	
Valvulas Kelly / Kelly Valve .....	12
<hr/>	
Reparación de Equipos / Maintenance & spare parts .....	13
<hr/>	
Contacto / Contact .....	14
<hr/>	



---

## Introducción/Introduction

Desde su fundación, VALCAMEX ha mantenido el objetivo de brindar a nuestros clientes los productos de control de presión y caudal más confiables de la industria, desarrollados a través de la innovación y la calidad. Para permitir que los clientes mantengan sus operaciones y obtengan el máximo valor de los productos VALCAMEX, los centros de servicio autorizados de fábrica están ubicados estratégicamente en todo México.

Since its foundation, VALCAMEX has maintained the goal of providing our customers with the most reliable pressure and flow control products in the industry, developed through innovation and quality. To allow customers to maintain their operations and obtain the maximum value from VALCAMEX products, factory authorized service centers are strategically located throughout Mexico.

# Cabezales de Pozo- Sistemas Convencionales/ Conventional Wellhead Systems

Extensa línea de cabezas de pozo convencionales para todos los servicios según API 6A y presiones hasta 20.000 PSI. / Extensive conventional wellheads products for all services according to API 6A and pressures up to 20,000 PSI.

Se ofrecen soluciones probadas y en constante mejora que maximizan el beneficio para el usuario y reducen el costo total de la propiedad del producto / Proven and continually improving solutions are offered that maximize user benefit and reduce the total cost of product ownership.

## Ventajas:

- Baja inversión / low investment
- Diseños estándar / Standard designs.
- Simplicidad de instalación / Installation simplicity.
- Opciones de intercambiabilidad / Interchangeability options
- Plazos de entrega cortos / Short lead times
- Capacitación / Training

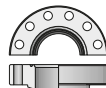
## Características / Features:

- De 2k hasta 20k Presiones de trabajo / 2k thru 20k Working Pressures
- Medidas nominales: de 7-1/16" hasta 21-1/4" / Nominal sizes: 7-1/16" thru 21-1/4"
- Rango Temperatura: -75 hasta 350° F / Temp rating: -75 to 350° F
- Sello Elastómero y metal a metal / Elastomer & Rough Casing Metal to Metal seals
- Terminaciones simples y dobles / Single & Dual Completions
- Múltiples configuraciones de yugos de bloqueo disponibles / Multiple Bowl Designs and Lock screw configurations available
- Configurable para su uso con cabezales C-21 / 22 / 29 y colgadores de tubería / Configurable for use with C-21 / 22 / 29 heads and casing hangers
- Sistemas de 20.000 psi disponibles / 20,000 psi systems available

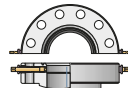


Configuraciones de yugos de bloqueo de brida superior disponibles para cabezales de revestimiento IC-2.

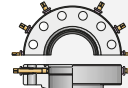
\*Nota: Los yugos de bloqueo no se pueden usar con cuñas IC-1 o IC-1-P.



IC-2



IC-2-BP



IC-2-L

### Sellos Secundarios

Hay disponible una variedad de sellos secundarios para adaptarse a los cabezales de revestimiento IC-2, así como a los cabezales de tubería C, CD-2 y MTBS.



Single P



Double P



Single T



Double T



NX Bushing

# Sistema Multitazon WMBS- Multi-Bowl System

El sistema multitazon ofrece importantes ventajas de ahorro de tiempo en comparación con el cabezal de pozo convencional.

The WMBS offers significant time-savings advantages over conventional wellheads

El sistema WMBS soporta y sella dos string de tubería en un solo cabezal.

Multi-Bowl System supports and seals two strings of pipe in a single head.

El sistema Multi-Bowl consta de dos piezas: un cabezal inferior y un cabezal superior instalados como una unidad completa. Si la tubería intermedia se atasca, no se puede utilizar el colgador de tubería tipo mandril. Las dos secciones se pueden separar e instalar el colgador de emergencia tipo cunas fácilmente.

Multi-Bowl System consists of two pieces: a lower housing and an upper housing-installed as one complete unit. If the intermediate casing sticks, the mandrel casing hanger cannot be used. The two housings can be separated and the emergency slip-style casing hanger can easily be installed

## Flexibilidad/ Flexibility:

- Equipamiento estandar/ Standard equipment
- Equipo de Emergencia / Emergency equipment
- Opción para quitar la sección superior y convertir a convencional/ Option to remove upper top housing and convert to conventional.

## Disponibilidad/ Availability:

- Disponible en una amplia gama de tamaños y de trabajo presiones/ Available in wide range of sizes and working pressures:
  - 11"-3000 a 10 000 psi w.p.
  - 13 5/8" - 3000 a 10,000 psi w.p.
- Conjunto de sello de una o dos piezas disponible para fase de finalización/ One or two piece seal assembly available for completion phase
- Sistema compatible con la mayoría de programas de tuberías / System compatible with most casing programs

## Conexiones Inferiores/ Bottom Connections:

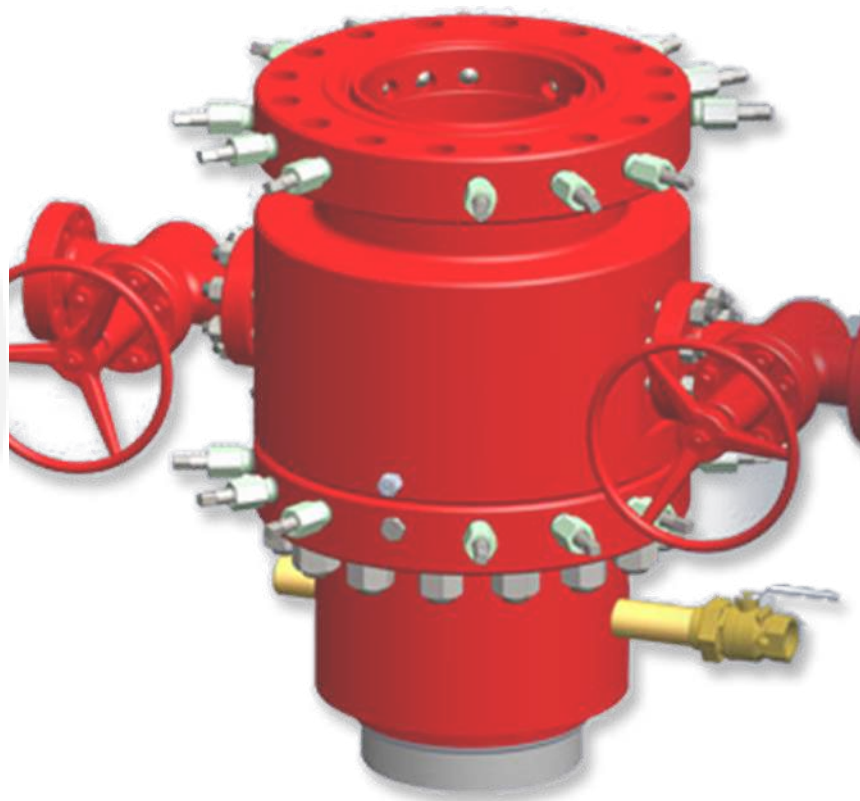
- Soldante SOW / Slip-on weld
- Soldable con anillo SOWO / Slip-on weld with O-ring
- Roscado (8thr, Buttress) / Threaded (8rd, Buttress)

## Características/ Features:

- Perfil para válvula de contrapresión disponible en colgadores tipo mandril/ Backpressure valve profile available in all mandrel hangers
- Ahorra tiempo de equipo al reducir el tiempo de instalación/ Saves rig time by reducing installation time
- Aumenta la seguridad al reducir el manejo de BOP/desviador/ Increases safety by reducing BOP/diverter handling
- El estriado del colgador de tubería mandril permite que el cemento devolvane/ Fluted mandrel casing hanger allows cement returns

## Salidas/Outlets:

- Salidas laterales con birlos empotrados  
Studded side outlets
- Salidas roscadas de tubería de conducción  
Line pipe threaded outlets



# Sistema Cabezales DMLX- DMLX Wellhead System

## Características del sistema/ System Features:

- Tazon unificado / Unitized housing
- Perfil compacto / Compact profile
- Ensamblaje de BOP por conexión rápida / Quick connect BOP makeup
- Pestillo interno para colgadores y packoffs / Internal latch for hangers and packoffs
- Sin esperar el tiempo de cementado / No waiting on cement time
- Capacidad de Torqueado / Torque through capable
- Instalación rotativa / Through rotary installation

## Instalación acelerada / Accelerated Installation:

- Instalación de BOP en 15 minutos / BOP makeup in 15 mins
- Cementación / Offline cementing
- Las herramientas reducen el manejo de tuberías y los viajes de herramientas / Tools reduce pipe handling and tool trips
- Tiempo reducido en bodega / Reduced time in cellar
- Conexión BOP comprobable de forma independiente / BOP connection independently testable

## Escalable / Scalable:

- Configurable para diferentes programas de tuberías / Configurable for different casing programs
- Colgadores y packoffs consistentes para tuberías unificadas y divididas y rangos de presiones / Hangers and packoffs consistent for split and unitized housings and pressure ratings
- Operaciones uniformes en todos los programas y configuraciones de tuberías / Consistent operations across casing programs and configurations

## Beneficios del ciclo de vida del pozo / Well Life Cycle Benefits:

- Las bridas API roscadas permiten flexibilidad para los métodos de producción / Thread-on API flanges allows flexibility for production methods
- Control completo del pozo: válvulas de contrapresión en colgadores tipo mandril / Complete well control - Back Pressure Valves in mandrel hangers

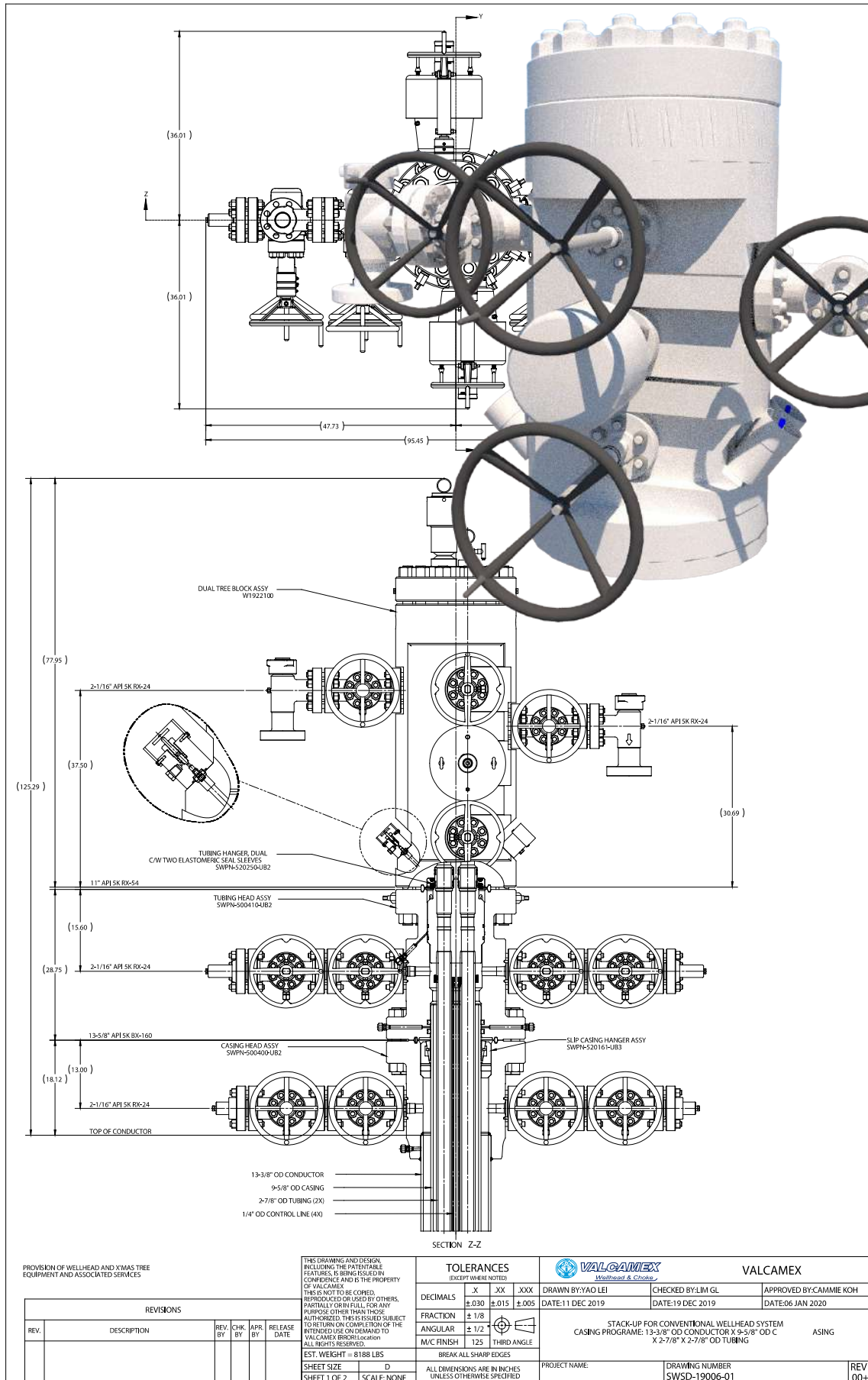


**DMLX**



*See what's inside.*

# Cabezales y árbol de válvulas doble terminación



G:\4140\DWG\1

**El árbol de bombeo compuesto o pumping tee** combina el adaptador del cabezal de tubería, el preventivo de explosión de producción (BOP), la T de bombeo y la conexión superior con clavos en una unidad compacta sólida. Este nuevo diseño es compacto, sólido y seguro, proporcionando claras ventajas sobre los arreglos tradicionales de árboles de navidad

**Pumping Tree (CPT)** combines the tubing head adapter, production blow out preventer (BOP), pumping tee and studded top connection into one solid compact unit. This new design is compact, solid and secure, providing distinct advantages over traditional christmas tree arrangements.

# PUMPING TEE



**La Altura Reducida le ahorra tiempo y dinero** La altura reducida también facilita mucho el acceso para dar servicio a la transmisión superior, lo que reduce drásticamente el tiempo de servicio y los costos de mantenimiento. Además, la altura reducida elimina la desalineación que a menudo se experimenta con los ensambles roscados o soldados del estándar anterior. / **Reduced Height Saves You Time and Money** The reduced height also makes access for servicing the top drive much easier, slashing service time and cutting maintenance costs. Plus, the reduced height eliminates misalignment often experienced with threaded or welded assemblies of the previous standard.

**Elimina las fallas por vibración** Se proporciona una conexión con pernos en la parte superior del Crown CPT para soportar el motor utilizado en aplicaciones de bombeo de cavidad progresiva (PCP). El diseño sólido y compacto también ayuda a reducir la vibración del árbol asociada con las unidades de accionamiento PCP, lo que a menudo conduce a un desgaste prematuro del prensaestopas. / **Eliminates Vibration Failures** A studded connection is provided at the top of the Crown CPT to support the motor used in progressive cavity pumping (PCP) applications. The solid compact design also helps to reduce vibration of the tree associated with PCP drive units which often leads to premature stuffing box wear.

**Diseños personalizados disponibles** Los diseños personalizados están disponibles, incluidas las terminaciones de sartas múltiples, la bomba de cavidad progresiva combinada y la bomba eléctrica sumergible, el acceso de entrada lateral de tubería flexible y aplicaciones en entornos extremos. / **Custom Designs Available** Custom designs are available, including multi-string completions, combination progressive cavity pump and electrical submersible pump, coil tubing side-entry access and extreme environment applications.

**Diseño de ariete nuevo y más versátil** Los arietes están diseñados para adaptarse a un rango específico de diámetros de varilla de 0 a 1 1/2", o para sellar a ciegas sin varilla. Los arietes proporcionan características de cierre mejoradas para presiones de trabajo bajas y para presiones de trabajo completo de hasta 3000 psi. **New and More Versatile Ram Design** Rams are designed to fit a specific or range of rod diameters from 0 to 1 1/2", or to seal blind with no rod. Rams provide improved shut-off characteristics for low-working pressures and for full-working pressures up to 3000 psi.

23.60" RAMS OPEN  
20.89" RAMS CLOSED

14.88"

8.94" (CENTERLINE OF L.P.S.D.)

1, 2, 3, 4, 5, 6

BILL OF MATERIAL				
ITEM NO.	QTY	PART NO.	DESCRIPTION	MATERIAL
1	1	324EXT	BOP BODY	4130
2	1	324FL-02	BOP FLANGE	4130
3	2	311-00	RAM BODY	DURABAR
4	2	312SE	RAM SEAL	HSN
5	2	316-ASSY	END CAP	
6	12		FASTENER, SHCS 1/2" NC x 1 1/2" LG.	GR.8
7	8		STUD, 7/8" NC x 4 1/2" LG. (S 1/8"-3000)	87M
8	8		NUT, 7/8" NC	24M
9	12		STUD, 1 1/8"-8 UN x 7 3/4" LG. (1 1/8"-3000)	87M
10	24		NUT, 1 1/8"-8 UN	24M

POLISH	ITEM NO.
3	4

BLIND	ITEM NO.
1 1/4"	311-01 (1/8"-0)
1 1/2"	311-02 (1/8"-0)


  

APPROXIMATE WEIGHT: 154 kg [339 lbs]

CUSTOMER:	MATERIAL SPECIFICATION:	NUMBER REQUIRED:
W.O. NUMBER:		
DRAWN BY: DANISH DESIGN & DRAFTING LTD.		
SCALE: 3/8 SIZE		
DATE: NOV. 2012		
TOLERANCES: 0.00 ± 0.30 0.00 ± 0.015 0.00 ± 0.005	3" BOP 7 1/16"-3000# x 3 1/8"-3000# BODY 2" w 2" LP & 2" LP OUTLETS GENERAL ASSEMBLY	
ANGLES: ± 1/2° CORNER ROUNDS: 0.03" U.N.D.	APPROVED BY:	DRAWING NUMBER: 324EXT-ASSY
		REV: 0







Diseñado para servicio severo  
Elimina el desgaste del cuerpo de  
la válvula y el daño de los internos  
causado por fluidos de alta velocidad  
con sólidos arrastrados  
Para rangos de flujo más altos

# The Master Flo XP

## Extreme Service Choke Valve

Reducción significativa de tiempo  
de inactividad y horas de trabajo de  
mantenimiento  
Minimiza el servicio de campo  
Maximiza las tasas de producción  
Protege al personal y al medio ambi-  
ente

Opciones de Actuador  
Electrico  
Manual  
Neumatico  
Hidráulico

Aplicaciones de produc-  
ción, flujo de retorno y  
descarga de arena.

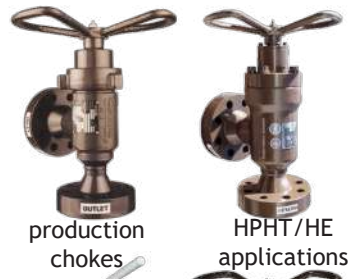
# Estranguladores Superficiales

## Para Producción / Production Chokes

- válvulas de ventilación / vent valves
- producción de petróleo / oil production
- producción de gas / gas production
- producción de petróleo pesado / heavy oil production
- producción de betún / bitumen production
- inyección de agua / water injection
- inyección de gas / gas injection
- elevador de gas / gas lift
- blow down• HP/HT/HE
- servicio de vapor / steam service
- Múltiples de estrangulación, prueba / test & kill manifolds

## Features

- ISO 15848-1 prototype qualified fugitive emission (FE) design
- firesafe
- PR2 up to 20,000 PSI and 450° F



production chokes

HPHT/HE applications



injection



high temperature up to 850°



high controllability hydraulic system



erosive service



large bore chokes



needle choke



positive choke

# Valvulas de Control

## Process Control Service

- high -  $\Delta P$  applications
- cavitation solutions
- erosive service
- critical shut-off applications
- high temperature
- optional connections
- line pipe

## Features

- equal percentage flow trim
- low noise
- high pressure drop
- multi-stage trim
- custom trims for application
- class V shut-off, independent from throttling



stepping actuation



manual



high temperature



pneumatic piston actuation



socket or threaded connections

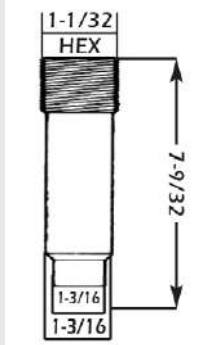


pneumatic diaphragm actuation

# Estranguladores y Refaccionamiento diferentes modelos

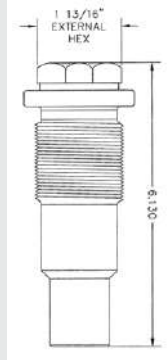
## Positivos / Positive Chokes

### OIL CENTER TOOL (FMC)



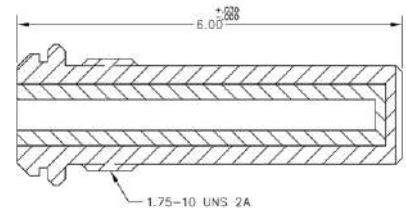
Alloy / Steel PN-1 SIZE  
Alloy / Ceramic PN-2 SIZE  
SSTC (PL) PN-3 SIZE  
SSTC (FL) PN-4 SIZE

### THORNHILL - CRAVER



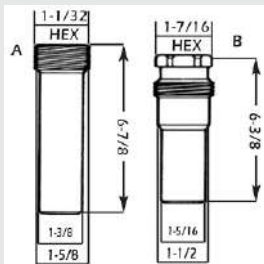
Alloy / Steel PN-25 SIZE  
Alloy / Ceramic PN-27 SIZE  
SSTC (FL) PN-26 SIZE

### CAMERON IRON WORKS



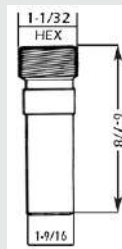
Alloy / Steel PN-23 SIZE  
Alloy / Ceramic PN-8 SIZE  
C SSTC (FL) PN-34 SIZE

### GRAY TOOL



Type 60 Type 80  
Alloy / Ceramic PN-16 SIZE  
Alloy / Ceramic PN-18 SIZE

### NATIONAL SUPPLY

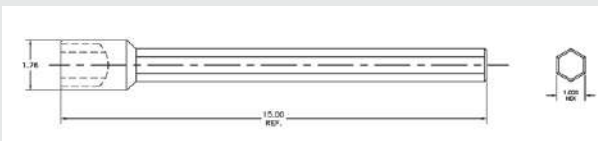


Alloy / Steel PN-35 SIZE  
Alloy / Ceramic PN-36 SIZE



## MISCELLANEOUS PARTS

### CHOKE BEAN WRENCHES



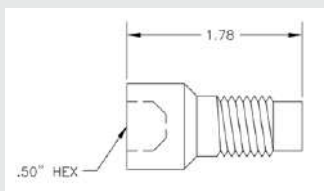
Type FC-140 Bean & Seat Wrench



Type FC-143 Flow Bean Wrench

All orifice sizes expressed in increments of 1/64" fractional sizes of 1/2" or 1/64" available from 2/64" to 20/64" hardened steel, SS.

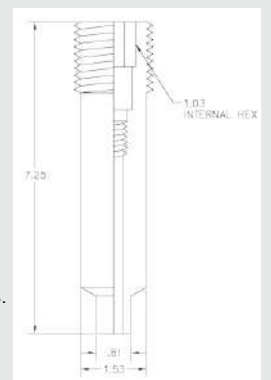
Specify Orifice Size: PN 39 SIZE



### MASTER BEAN: OIL CENTER TOOL

For standard flow beans  
For use with type FC-140 cage nipple and FC-142 flow inserts.  
TYPE FC-141

Also fits similar profile chokes supplied by other manufacturers.



# Estranguladores y Refaccionamiento diferentes modelos

## Ajustables / Adjustable Chokes

		GRAY TOOL CO.	
	DESCRIPTION	HARDENED AL-LOY STEEL	TUNGSTEN CAR-BIDE STAINLESS
	A. Stem 8711, 8727 Adj. Choke B. Seat Type 80	1432 1434	1433 1435

		NATIONAL SUPPLY	
	DESCRIPTION	HARDENED AL-LOY STEEL	TUNGSTEN CAR-BIDE STAINLESS
	A. Stem for 2" Type F, G and GR Chokes B. Stem for 2" Type F 2900 Series C. Seat for Type F, GR D. Choke Nipple Seat Type G	1440 1442 1444 1446	1441 1443 1445 N/A

		NATIONAL SUPPLY	
	DESCRIPTION	HARDENED AL-LOY STEEL	TUNGSTEN CAR-BIDE STAINLESS
	A. Stem - 1" F/2" Nominal H2 B. Stem - 1" F/3" Nominal H2 C. Stem - 2" F/3" Nominal H2 D. Seat - 1" F/3" Nominal H2 Long Seat - 2" F/3" Nominal H2 Long Seat - 2" F/3" Nominal H2 Short (3.30" Length) E. Seat - 1" F/2" Nominal H2	1656 2034 1509 2035 2028 1514 1655	1209 1460 1427 1459 1594 1429 1203

OIL CENTER TOOL TYPE (FMC) THREADED & FLANGED BODY CHOKES				
DESCRIPTION	OVERALL LENGHT	ORIFICE SIZE	HARDENED AL-LOY STEEL	TUNGSTEN CAR-BIDE STAINLESS
Stem HO-60, HN-60, HT-116-F 3-5,000 CWP	16 3/4"	3/4"	1018	1028
Stem H-N-62, 2-5,000 CWP	8"	3/4"	1059	1061
Stem H-29 2,000 CWP	14 3/32"	3/4"	1002	1002TC
Stem H-JWA 5-10,000 CWP	14 15/32"	3/4"	1069	1070
Stem H-JWA 15,000 CWP	19 1/8"	3/4"	1455	1456
Stem HN-60, HFT-116F 3-5,000 CWP	16 3/4"	1"	1027	1029
Stem H-N-62 2-5,000 CWP	18"	1"	1060	1062
Stem H-JWA 5-10,000 CWP	14 15/16"	1"	1069	1070
Seat Type N & H-JWA	8 1/4"	3/4"	1030	1032
Seat Type N & H-JWA	8 1/4"	1"	1031	1033
Seat Nipple H-29	4"	3/4"	1014	1014SSTC



# Válvulas de cierre de emergencia (ESD)

Compuerta de acción inversa API hidráulica autónoma y neumática

## Características y Beneficios:

- Hidráulica limpia y no contaminada líquido.
- Depósito Atornillado.
- Circuito hidráulico cerrado.
- Unidad de control de bomba autónoma, montaje remoto.
- Diseño modular.
- Múltiples opciones de disparo.
- Circuito de doble presión (Alta y Baja).
- SFI diseñado y fabricado para estándares de cero fugas.
- Válvula de anulación manual de 3 etapas.
- Mini panel de control de pozo único.



## Subsea chokes

### Subsea Choke Valves

- non-retrievable bolted bonnet,
- driver insert retrievable
- ROV-Operated

### Actuated subsea Choke Valves

- non-retrievable bolted bonnet,
- driver insert retrievable
- HRV insert retrievable

### Features

- qualified to 18,000 feet water depth
- qualified to 15,000 PSI
- qualified to 350 F



bolted bonnet choke



diver insert retrievable



HRV running tool



P10 choke



HRV insert retrievable



linear actuation



HRV Test & transport skid

**MASTER FLO**  
The leader in choke technology™

# Válvulas Hidráulica autónoma / Self-Contained Hydraulic: Emergency Shutdown Systems & Surface Safety Valves

Según sus requisitos, los sistemas autónomos de accionamiento de válvulas hidráulicas de Crown se pueden activar de varias formas: / Depending on your requirements, Self-contained hydraulic valve actuation systems can be triggered in a number of ways:

- Sensor - Fuego / Sensor - Fire
- Sensor - Flujo / Sensor - Flow
- Sensor - Gas / Sensor Gas
- Sensor - Nivel / Sensor - Level
- Sensor - Presión / Sensor - Pressure
- Sensor: tasa de caída de presión / Sensor - Rate-of-pressure-drop
- Sensor - Temperatura / Sensor - Temperature
- Solenoides / Solenoids
- SCADA
- Otros requisitos de la aplicación / Other application requirements

## Aplicacion / Applications:

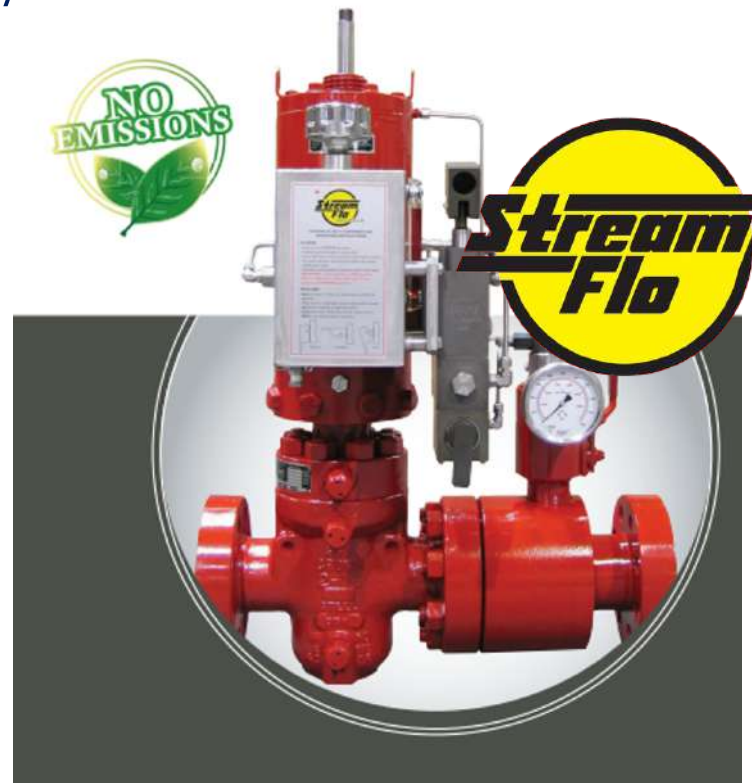
- Sistemas de parada de emergencia (ESD) / Emergency Shutdown Systems (ESDs)
- Sistemas de protección de alta integridad (HIPS) / High Integrity Protection Systems (HIPSs)
- Sistemas de protección de presión de alta integridad (HIPPS) / High Integrity Pressure Protection Systems (HIPPSs)
- Válvulas de cierre (SDV) / Shutdown Valves (SDVs)
- Válvulas de seguridad de superficie (SSV) / Surface Safety Valves (SSVs)

## En las siguientes aplicaciones / In the following applications:

- Pozo - Convencional / Well - Conventional
- Pozo - Almacenamiento de gas / Well - Gas Storage
- Pozo - Alta Presión / Well - High Pressure
- Pozo - Alta Temperatura / Well - High Temperature
- Líneas de flujo / Flowlines
- Múltiples / Manifolds
- Patines / Skid
- Eliminación de agua / Water Disposal

## Características de diseño hidráulico autónomo: Actuador / Self-Contained Hydraulic Design Features: Actuator

El actuador se abre y cierra hidráulicamente al liberar la presión hidráulica. El diseño modular permite cambiar el actuador independientemente del conjunto de la válvula de compuerta y el bonete, lo que facilita el servicio o el reemplazo. / The actuator hydraulically opens and closes upon release of hydraulic pressure. Modular design allows the actuator to be changed independent of the gate valve and bonnet assembly, thus providing ease of service or replacement.



## Características de diseño hidráulico autónomo: ensamblaje / Self-Contained Hydraulic Design Features: Assembly

Los topes de compuerta incorporados, tanto superiores como inferiores, están incorporados en el bonete. Esto permite que la válvula y el bonete se ensamblen por completo y la carrera se ajuste independientemente del actuador. Un asiento trasero del vástago de metal con metal proporciona un medio de sellado para aislar la cavidad del empaque del vástago del medio de flujo en caso de que falle el empaque del vástago, además de proporcionar un tope de recorrido superior para la compuerta. / Built-in gate stops, both upper and lower, are incorporated in the bonnet assembly. This enables the valve and bonnet to be completely assembled and stroke set independent of the actuator. A metal-to-metal stem back seat provides a means of sealing to isolate the stem-packing cavity from the flow medium in the event of a stem packing failure in addition to providing an upper travel stop for the gate.

## Controles y accesorios / Controls & Accessories

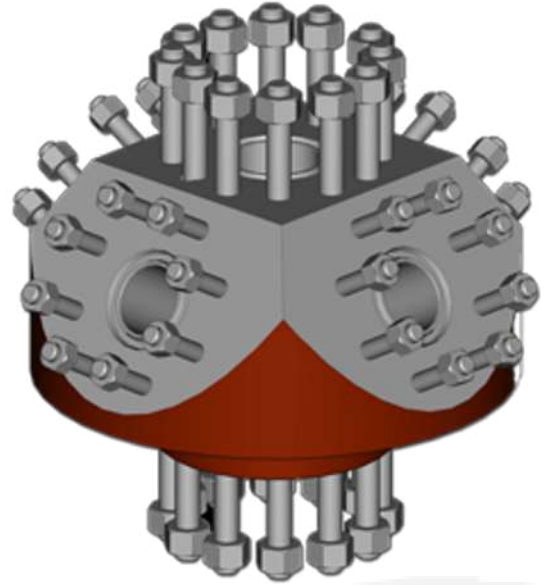
- Acceso a camisas / Access Tees
- Válvulas piloto de aislamiento / Pilot Isolation Valves
- Unidades de control de bombas: electrohidráulica y montadas de forma remota / Pump Control Units - Electro-Hydraulic & Remotely Mounted
- Paquetes de Sistemas de actuación / Packaged Actuation Systems
- Protectores de barra indicadora / Indicator Rod Protectors
- Interruptores de Limite / Limit Switches
- Dispositivos de bloqueo abiertos y fuera de servicio / Lock Open & Lock Out of Service Devices
- Recintos a prueba de robo / Theft Proof Enclosures
- Otros requisitos de la aplicación / Other application requirements

# Cabeza para Frac / Goat Heads

La línea de adaptadores de fracturación (cabeza de cabra) ofrece múltiples formas de configurar programas de fracturación y flujo de retorno. / Line of frac adapters (goat heads) offer multiple ways to configure frac and flow-back programs.

## Características y Beneficios/ Features:

- Disponible en tamaños desde 4 1/16" hasta 7 1/16". Presiones de trabajo de 10.000 y 15.000. / Available in sizes from 4 1/16" thru 7 1/16". Working pressures of 10,000 and 15,000.
- Configuración de facetas de 3 a 6 salidas. / Facet configuration of 3 through 6 outlets.



# Válvulas de compuerta de alta presión / Frac Valve

Está disponible en extremos con brida en tamaños de orificio estándar de 4-1/16" a 7-1/16" y en presiones de trabajo de 10.000 psi y 15.000 psi.

Válvula de compuerta hidráulica de doble efecto también disponible.

## Torque Reducido:

- Reduce el torque hasta en un 50%
- 2 baleros de empuje de servicio pesado ayudan a reducción del torque total.

## Diseño de conducción de paso total:

- Maximiza la vida útil de la válvula
- Elimina la acumulación de partículas destructivas

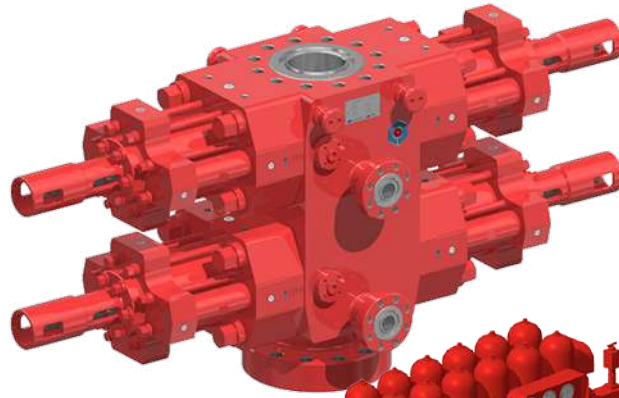
## Larga vida útil, bajo mantenimiento

- Se limita a programas de rutina simples de mantenimiento, facilita la operación, protege contra corrosión y prolonga la vida útil

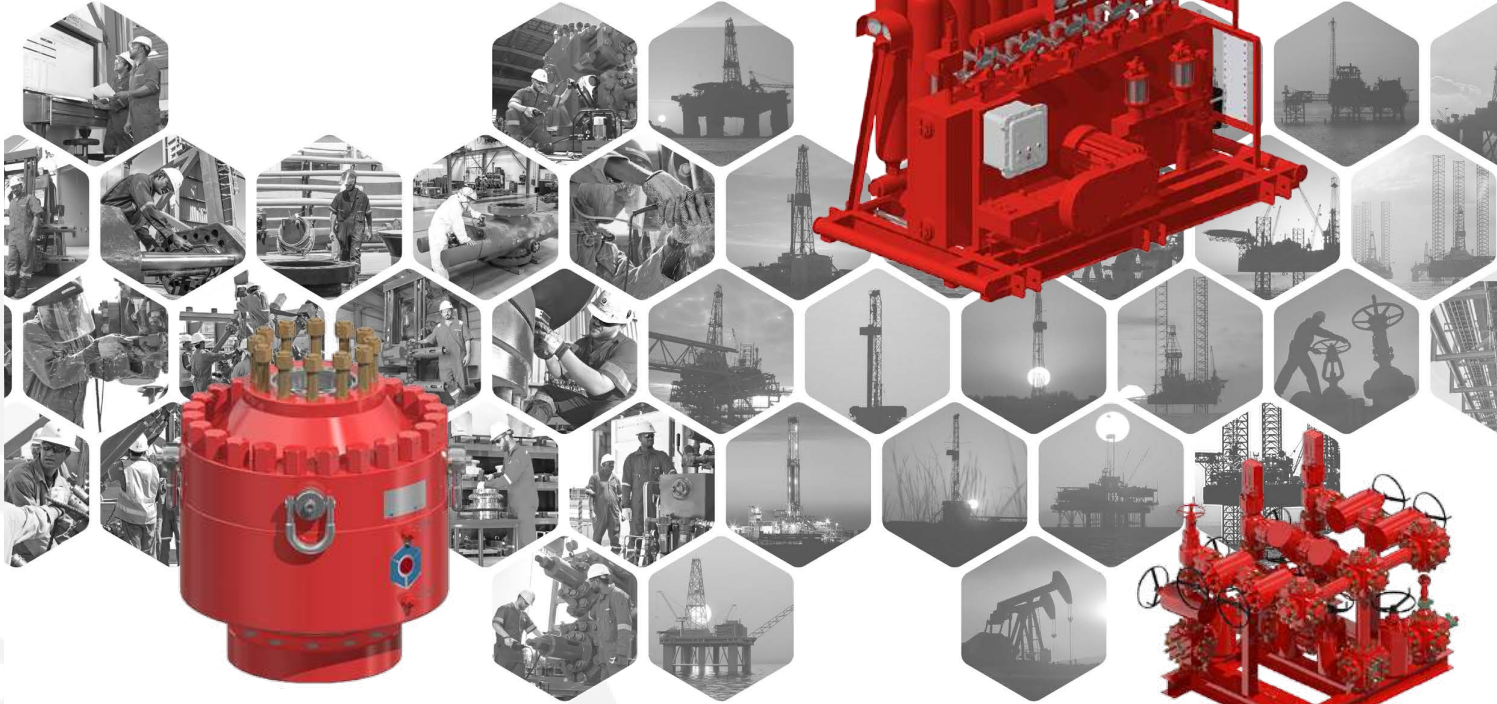
## Compuerta flotante y Asientos

- La compuerta ranurada en "T" permite que la compuerta flote, reduciendo la deflexión y el atascamiento
- Produce un sello energizado de presión positiva
- La presión del cuerpo se iguala en el anillo del asiento/buje del cuerpo, eliminando la erosión del cuerpo en la preparación para el asiento.





## EQUIPOS CONTROL DE POZOS



DONDE LA INDUSTRIA LUCHA POR SATISFACER UNA NECESIDAD CRÍTICA...

# VALCAMEX DRILLING

- Empaques para Arietes / Ram Packers
- Sellos de Bonete y Superiores / Top Seals & Bonnet Seals
- Empaques de Corte / Shear Packers

SOLUCIONES DE PRODUCTOS Y SERVICIOS

DISEÑADO, FABRICADO Y PRODUCIDO,  
PARA PROFESIONALES DE LA INDUSTRIA

- Cuchillas de corte / Shear Blades
- Juego de reparacion de Bonete / Standard Bonnet Rebuild Kits
- Juego de reparacion Bonetes de corte / Large Bore & Tandem Bonnet Rebuild Kits







## KELLY COCKS

Valvulas Kelly, vienen en dos modelos: superior e inferior, proporciona un cierre rápido y confiable para proteger el swivel, stand pipe, bombas de lodo y manguera rotatoria contra picos de presión y para evitar la pérdida de fluido de perforación cuando se esta desconectando el Kelly. El cuerpo está hecho de material según las especificaciones AISI-4145 H, tratado térmicamente a 285-341 BHN y según especificaciones API. Cada valvula Kelly se proporciona con protectores de rosca y llave de operación. / Kelly Cock which comes in two models - Upper and Lower, provides quick dependable closing to protect the swivel, stand pipe, mud pumps and rotary hose against pressure surges and to prevent drilling fluid loss whendisconnecting the Kelly. Body is made from material to specs AISI-4145 H, heat-treated to 285-341 BHN and as per API Spec. Each Kelly cock is provided with thread protectors and operating wrench

### CARACTERÍSTICAS/FEATURES

- Diseño de válvula de bola/Ball type valve design
- Cierra completo con un cuarto de vuelta con la llave/Closes complete with quarter turn wrench
- Se puede correr a través de equipos estándar de preventores de reventones. / Can be run through standard blowout prevention equipment
- Asientos de válvula de apertura completa mejorados en ambas direcciones y diseño de sello de metal a metal que permite que los asientos se sellen de forma independiente el uno del otro. / Improved full opening valve seats in both directions & metal to metal seal design allows seats to seal Independently of each other.
- Servicio extendido de vida util. Sella igualmente tanto en baja como a alta presión. / Extended service life. Seals equally well at both low and high pressure.
- El paso de la valvula, proporciona un flujo de fluido completo sin pérdida de presión.- Large bore size provides for full fluid flow without pressure loss.
- Disponible hasta 10000 psi wp con configuración caja superior x pinnon inferior.- Available up to 10000 psi wp with box up x pin down configuration.
- Disponible con rosca LH o RH para uso como Kelly Cock superior e inferior. / Available with LH or RH thread for use as Upper and Lower Kelly Cock.
- Medidas de cuerpo especiales O.D., I.D., Longitud también se puede proporcionar para cumplir con los requisitos del usuario. / Special body size O.D., I.D., Length can also be provided to meet user's requirements

P. NO.	DESCRIPTION
1	SPRING
2	LOWER SEAT
3	LOWER SEAT O-RING
4	OPERATING STEM
5	STEM O-RING
6	BALL
7	LOWER SPLIT RETAINER RING
8	UPPER SEAT
9	UPPER SEAT O-RING
10	UPPER SPLIT RETAINER RING
11	SOLID RETAINER RING
12	SNAP RING
13	BODY

#### How to Order, Specify:

1. O.D. & I.D
2. Connection
3. Kelly Cock Upper or Lower
4. Working Pressure.
5. Type of Service.

### SUS BENEFICIOS CON NUESTRAS VÁLVULAS KELLY



ENTREGA RÁPIDA Y A CORTO PLAZO



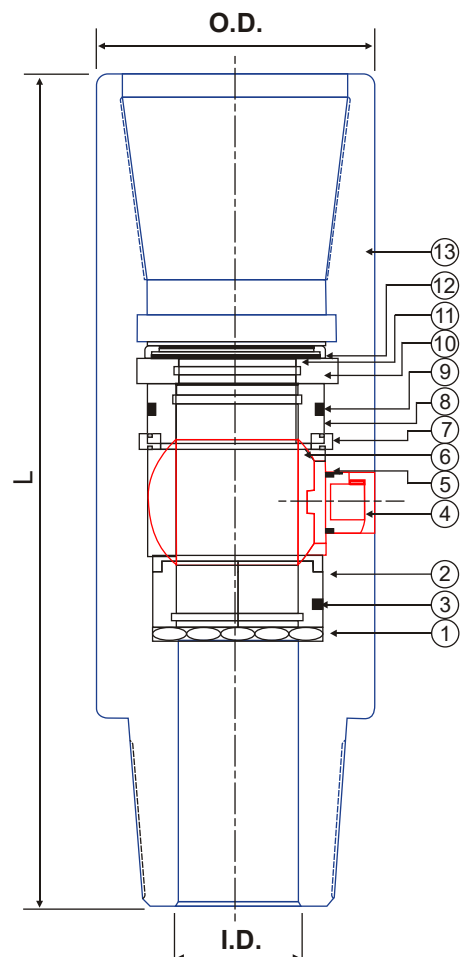
COSTOS REDUCIDOS A TRAVÉS DE LA LONGEVIDAD DEL PRODUCTO



EXPERIENCIA EN LA INDUSTRIA DEL GAS Y PETROLEO



KITS DE PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES



# Recuperación y/o instalación de válvula de contrapresión (H) / Back Pressure Valve Type H Services

Brindamos un servicio para la recuperación e instalación de válvulas H o contrapresión unidireccional o bidireccional de 10,000 a 20,000 Psi.

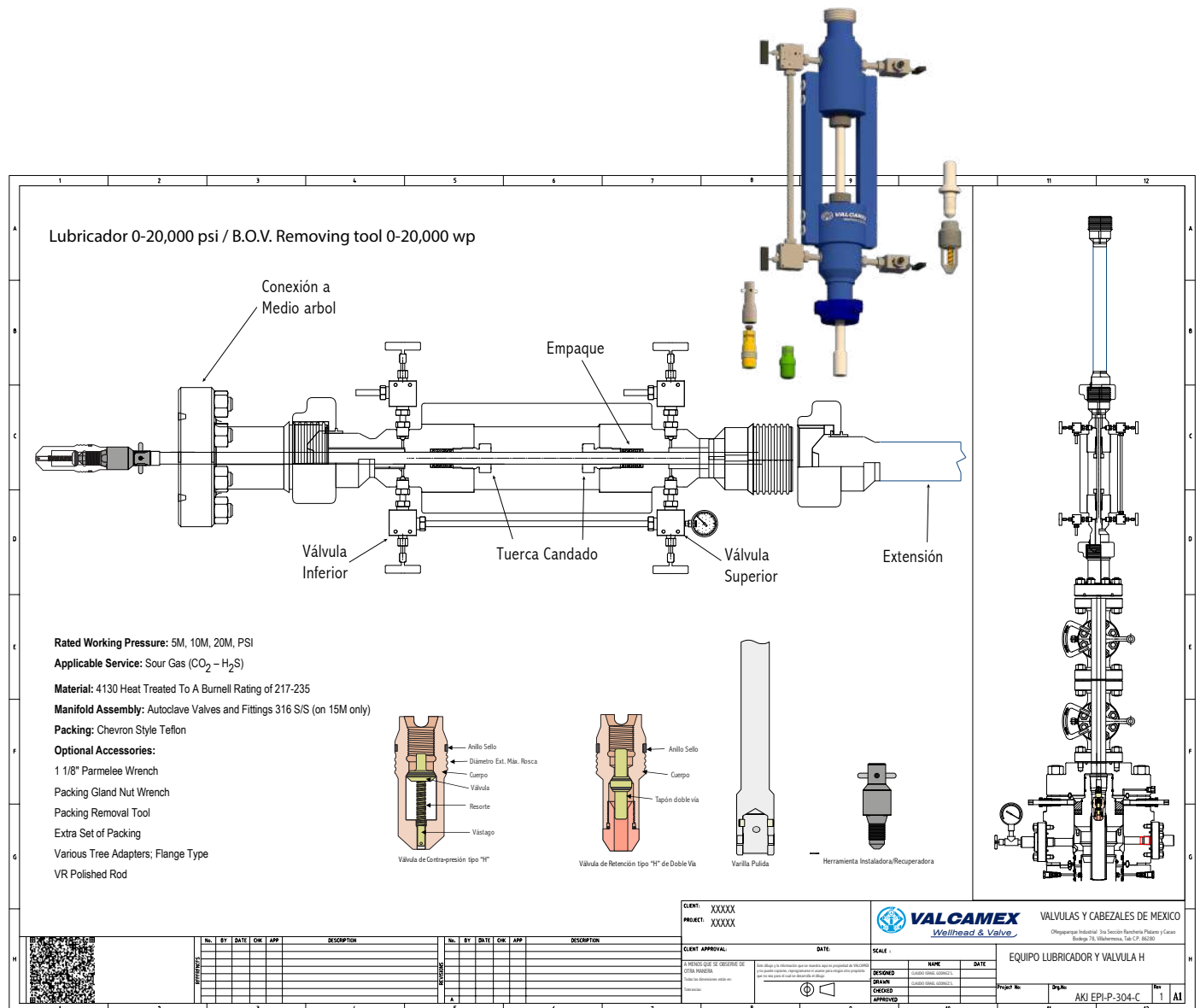
We provide a Back Pressure Valve Type H service's with lubricator from 10,000 to 20,000 Psi. In addition.

El objetivo es realizar actividades en un pozo de perforación evitando que sea taponeado o matado, y su propósito es bloquear herméticamente la presión del pozo con seguridad en un rango de presiones de 10,000 psi hasta 20,000 psi.

The objective is to carry out activities in a drilling well preventing it from being plugged or killed, and its purpose is to safely lock the well pressure in a pressure range of 10,000 psi up to 20,000 psi.

Permite la reparación del árbol de válvulas o cabezales de un pozo mientras se encuentra bajo presión, y la válvula H o contrapresión tiene la función de permitir que el fluido pase a través de la tubería y circule hacia la tubería, así como también previene el contra flujo.

It allows the repair of the christmas tree or casing heads valve's, of a well while it is under pressure, and the type H valve or back pressure valve has the function of allowing the fluid to pass through the pipe and circulate towards the pipe, as well as preventing the against flow.



# Reparación de equipos / Remanufactured Equipment

Nuestros procesos y procedimientos están meticulosamente detallados y han demostrado su eficacia. Hacemos todo lo posible para garantizar un producto de calidad utilizando nuestro taller de máquinas interno y personal experimentado. Todo el equipo se repara de acuerdo con las especificaciones API 6A y tiene una garantía completa de un año. Todo remanufacturado el equipo y la propiedad del cliente pasan por el siguiente proceso de remanufactura: / Our processes and procedures are meticulously detailed, and proven effective. We go to great lengths to ensure a quality product using our in-house machine shop and experienced personnel. All equipment is repaired back to API 6A specifications, and carries a full one-year warranty. All remanufactured equipment, and customer property goes through the following remanufacture process:



## Partes de repuesto / Gate Valve parts

Somos dinámicos, comercializamos las piezas de repuesto más importantes y específicas que se utilizan en válvulas de compuerta API 6A. Nuestras piezas de reparación de válvulas están fabricadas con materiales de primera calidad y son asequibles. / We're dynamic engaged in the marketing of the most important and specific replacement parts used on O.E.M. to fit in gate valves. Our valve repair parts are made using top-quality materials and are affordable.

### Varios modelos / Various Models

Models F, FC, FCC, FL, FLS, FLS-R, FCS (All Trims)

### Presiones y Tamanos / Pressures and Sizes

Todos los modelos y Medidas desde 1-13/16" hasta 7-1/16" - All Models and Sizes from 1 13/16" to 7"

Presiones hasta 20,000 psi / Pressure up to 20M

### Valvulas de Compuera / Gate Valve

Todas las clases de Materiales / ALL A.P.I Material Class

Partes para Alta Temperatura y Geotermicas / Spares for High Temperature and Geothermal



### Técnico de servicios / Service technician

VALCAMEX proporciona el conocimiento y las habilidades que los técnicos de servicio de campo necesitan para hacer su trabajo de manera segura y eficaz. Brindamos oportunidades de capacitación y aprendizaje en profundidad para todo el personal de servicio de campo y alentamos a cada técnico a acceder a la mayor cantidad de capacitación posible. Creemos que los técnicos de servicio desarrollan competencia y confianza a través de una amplia capacitación. / VALCAMEX provides the knowledge and skills that field service technicians need to do their jobs safely and effectively. We provide in-depth learning and training opportunities for all field service personnel and encourage each technician to access as much training as possible. We believe that service technicians develop competence and confidence through extensive training.

# Programa de Lubricacion De Arboles de Produccion / Valve Lubrication Program

Contamos procedimientos detallados de lubricación de válvulas en el campo y personal capacitado en lubricación de válvulas. Adaptaremos un programa de engrase para satisfacer sus necesidades específicas y proporcionar un trabajo eficiente, limpio y seguro. Visitaremos a su personal de campo antes de que comience cualquier trabajo para establecer una línea de comunicación y establecer instrucciones claras sobre lo que podemos y no podemos hacer. Las válvulas se operarán solo con su permiso. Se le notificará inmediatamente si se trata de cualquier fuga externa o situaciones peligrosas. Cada empleado tiene una gama completa de EPP y seguirá no solo los nuestros, sino también sus procedimientos de seguridad. / We have a detailed In-field valve lubrication procedures and personnel trained in valve lubrication. We'll tailor a greasing program to suit your specific needs and provide an efficient, clean and safe job. We'll visit with your field personnel before any work begins to establish a line of communication and set up clear instructions on what we can and can't do. Valves will be operated only with your permission. You will be immediately notified of any external leaks or dangerous situations. Each employee has a full array of PPE and will follow not only ours, but your safety procedures as well.

## Beneficios / Benefits:

- Ayuda a reducir la fricción en el cuerpo de la válvula / Helps reduce friction in the valve body
- Ayuda a reducir la fricción engrasando los cojinetes de empuje / Helps reduce friction by greasing the thrust bearings
- Ayuda a prevenir la corrosión interna, alargando la vida útil de sus válvulas / Helps prevent internal corrosion, extending the life of your valves
- Mantiene fuera el agua, el condensado y otros contaminantes / Keeps out water, condensate and other contaminants
- Brindamos la oportunidad de un técnico experimentado en operar e inspeccionar sus válvulas mientras las engrasa / Provides an opportunity for an experienced valve technician to operate and inspect your valves while greasing them

Table: Lubricant Selection

Service	Service Temperature	Lubricant Name	Operational Properties							Solvent
			Standard Crude	Low Temp. to -75oF	Diesel	High Temp. RT to +650 F With H'S (Sour Crude or Gas)	With Gas Well Condensates	Very High CO <sup>2</sup>		
Standard	-20 F to 250 F (-29C to 121C)	CI-14 or TF-41	E	P	P	P	F	F	P	Mineral Spirits
Arctic	-50 F to 250 f (-46C to 121C)	NS-14	E	E	P	P	F	F	P	Mineral Spirits
Diesel Resistant	0 F to 350 F (-18C to 177C)	SS-14 or TS-41	E	P	E	P	G	G	G	Alcohol
High Temperature	0 F to 450 F (-18C to 232C)	HT-14S	G	F	P	E	F	F	P	Mineral Spirits
High Temperature	-20 F to 500 F (-29C to 260C)	Moly 101	G	P	P	E	G	F	P	Mineral Spirits

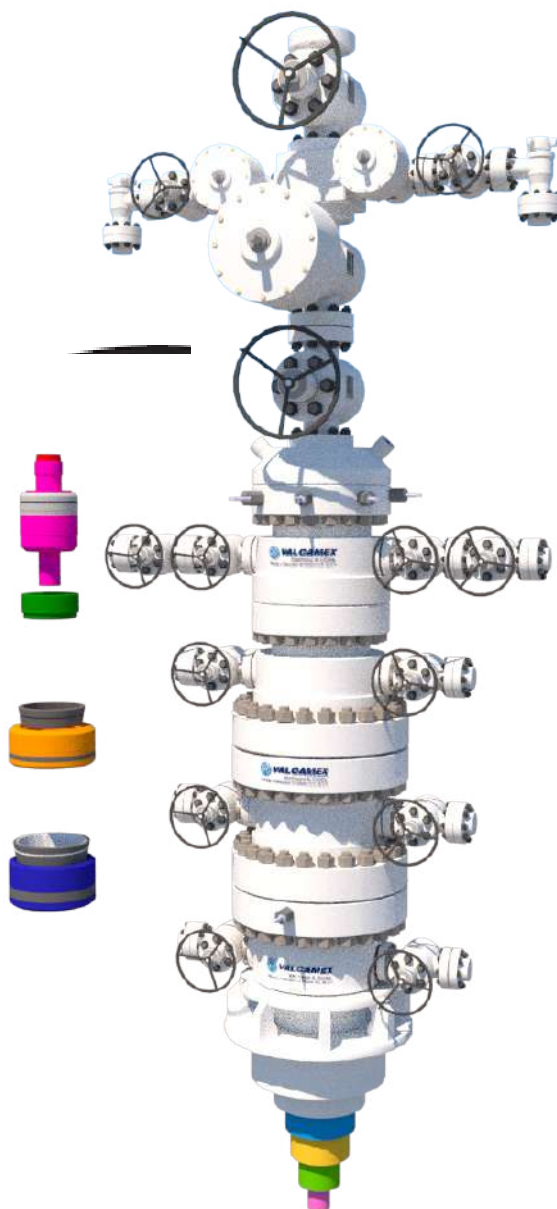
E - Excellent  
F - Fair  
G - Good  
P - Poor

La lubricación adecuada de los componentes de la válvula puede reducir el desgaste; mejorar la durabilidad y la fiabilidad; y ayudar a entregar el contenido de la tubería de forma segura, eficiente y responsablemente. / Proper lubrication of valve components can reduce wear; improve durability and dependability; and help deliver pipeline content safely, efficiently and responsibly.

La lubricación también puede ayudar a preservar los sellos de válvulas, los asientos y los materiales de embalaje, para garantizar operaciones sin fugas. / Lubrication can also help preserve valve seals, seat and packing materials to ensure leak-free operations.



# VALCAMEX - Valvulas y Cabezales de Mexico



## CONTACTO



Megaparque Industrial 3ra Sección  
Ranchería Platano y Cacao Bodega  
78, Villahermosa, Tab C.P. 86280



+52 899 160 8084  
+52 444 434 2161



claudio.godinez@valcamex.com.mx  
manuel.lopez@valcamex.com.mx



**VALCAMEX**  
*Wellhead & Valve*

Válvulas y Cabezales de México S.A. de C.V.



Other company, product, and service names are the properties of their respective owners

Copyright © 2021 Valcamex All rights reserved  
VAL-001-22 REV. 4

## LOCACIONES

**Reynosa, Tamp.**  
Río Mante Local 4 #2420  
Longoria Prolongación.  
Plaza Galerias  
Reynosa, Tamp. C.P. 88690  
T: +52 (899) 923 0645

**Tampico, Tamp.**  
Av. Hidalgo #3703  
Col. Guadalupe  
Tampico, Tamp. C.P. 89120  
T: +52 (833) 106 8025

**Poza rica, Ver.**  
Av. Independencia 315  
Col. Plan de Ayala  
Tihuatlán, Ver. C.P. 92912  
T: +52 (782) 826 0430

**Villahermosa, Tab.**  
Ctra. Vhsa - Cárdenas Km 17.5  
Ranchería Platano y Cacao 1°  
Sección Mpio. del Centro,  
Tab. C.P. 86280  
T: +52 (993) 342 1126

**Cd. del Carmen, Camp.**  
Ctra. Carmen - Pto. Real 3 4-A  
Col. Belisario Domínguez  
Cd. del Carmen, Camp.  
C.P. 24150  
T: +52 (938) 160 6181